

# REVISIONSÖFFNUNGEN

FÜR DEN THERMOPLASTISCHEN BEHÄLTER- UND ANLAGENBAU

NEU: MWF MANNLOCH

- FLEXIBILITÄT
- ERGONOMIE
- SICHERHEIT

DN300  
BIS  
DN800



↑  
**PRODUKT  
INNOVATION**

**MANNLÖCHER**  
BEGEHBARE  
REVISIONSÖFFNUNGEN

**REVISIONSSTUTZEN**

**ZUBEHÖR UND  
ERSATZTEILE**

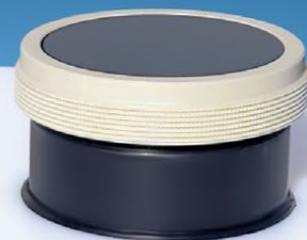
PRÄZISION in Kunststoff und Metall



# Universell einsetzbar und wartungsfreundlich

Revisionsöffnungen von 90 bis 800 mm  
Durchmesser als Handloch oder Mannloch

Ø Mannlöcher  
bis DN800



**MWF Revisionsstutzen**  
Große Auswahl an  
Ausführungen, Materialien  
und Ersatzteilen (S. 10/11).



## **MWF Mannloch**

Der tiefgezogene ergonomische Deckel ist aus nur einem Material gefertigt (Bsp. PVC transparent). Der Spanning aus Edelstahl ermöglicht ein einfaches und schnelles Öffnen und Schließen der Revisionsöffnung.



MWF Mannloch



6

Deckel in ergonomischem Design



Spannring als Schnellverschluss



Dichtung aus TPE-S



6

Flansch in sechs Werkstoffen  
verfügbar, s. rechts

## Zertifizierter Spezialist für Kunststofftechnik

MWF Technik entwickelt und fertigt seit über 15 Jahren eine am Markt einzigartige Produktpalette zum Verteilen, Messen und Neutralisieren von chemischen Flüssigkeiten. Heute bieten wir eine Auswahl von über 1.000 Artikeln und Optionen, vom einfachen Formteil über Behälterzubehör bis zu modernen Armaturen und Anlagen für verschiedenste Einsatzbereiche. Darüber hinaus entwickeln, konstruieren und fertigen wir im Kundenauftrag individuelle Produktlösungen in der Kunststoff- und Metalltechnik.

Wir sind Fachbetrieb nach WHG und verfügen über ausgebildete Fachkräfte für Kunststoff- und Kautschuktechnik sowie für Kunststoffschweißen nach DVS 2212-1.

## NEU: MWF Mannlöcher

### Begehbare Revisionsöffnungen für den thermoplastischen Behälter- und Anlagenbau

Im Bereich der Mannlöcher bieten wir ab sofort ein einzigartiges Spektrum an innovativen Lösungsmöglichkeiten an. In der ersten Konzept- und Entwicklungsphase haben wir vorhandene Marktlösungen analysiert und uns intensiv mit Anwendern und Experten aus dem chemischen Anlagenbau, der Wasserwirtschaft und der Umwelttechnik ausgetauscht. Unser Ziel war es, eine neue Generation an Mannlöchern anzubieten, **die in puncto Flexibilität, Ergonomie und zertifizierter Qualität mehr Möglichkeiten im Einsatz und in der Handhabung bieten.**

Unsere Spezialisten aus Entwicklung und 3D-Konstruktion, der Kunststofftechnik und der Metalltechnik haben Hand in Hand gearbeitet. Das Ergebnis ist ein vollständig neu gestalteter Produktionsbereich bei MWF Technik. Hierzu gehören die bis ins Detail ausgearbeiteten Werkzeuge zur Produktion des innovativen Deckeldesigns im Tiefziehverfahren. Für die mehrstufige Fertigung des Flansches haben wir eigene Maschinen entwickelt. Die Form- und Materialkonzepte für Dichtung und Spannring stammen ebenfalls aus eigener Entwicklung und runden unsere intelligente Gesamtlösung ab.

### Qualität von MWF Technik

Zur Fertigung der MWF Mannlöcher haben wir den kompletten Produktionsablauf selbst entwickelt und bis zur Serienreife abgestimmt. Unsere Komponenten und die Gesamtlösung sind zertifiziert und verfügen über Werks- und Materialzeugnisse.

6 **Sechs Werkstoffe zur Auswahl: PP, PP schwer entflammbar, PE, PE natur, PE elektrisch leitfähig, PVC** (Deckel wahlweise PVC transparent).

# MWF Mannloch DN300-DN800 mit Schnellspanverschluss



INKLUSIVE:  
Zertifizierungen,  
Zeugnisse und  
Zulassungen

## MWF Mannloch als begehbare Revisionsöffnung für den thermoplastischen Behälter- und Anlagenbau

- **Nennweite DN300-DN800**  
Laut BG Regel 117-1 „Arbeiten in Behältern, Silos und engen Räumen“ wird ein Mannloch-Mindestdurchmesser von 800 mm empfohlen
- **Materialien**  
PP, PP schwer entflammbar,  
PE, PE natur, PE elektrisch leitfähig, PVC
- **Dichtung aus TPE-S**  
Dichtungsringe endlos, ohne Klebestelle, speziell entwickeltes Dichtungsprofil, beständig gegen fast alle gängigen Chemikalien, lebensmittelkonform
- **Spannringe aus Edelstahl 1.4301**
- **Lieferbar mit und ohne Kragen**
- **Absturzsicherung für Vertikaleinbau**  
Verhindert das Herunterfallen des Mannlochdeckels beim Revisionsvorgang
- **Zeugnisse für Ihre Dokumentation**  
Materialzeugnis 3.1, Werkszeugnis 2.2, WHG, DIN ISO 9001, DVS2212, Lebensmittelzulassung



DIN EN ISO 9001  
REG.-NR. Q1 0117188

# Vorteile MWF Mannloch



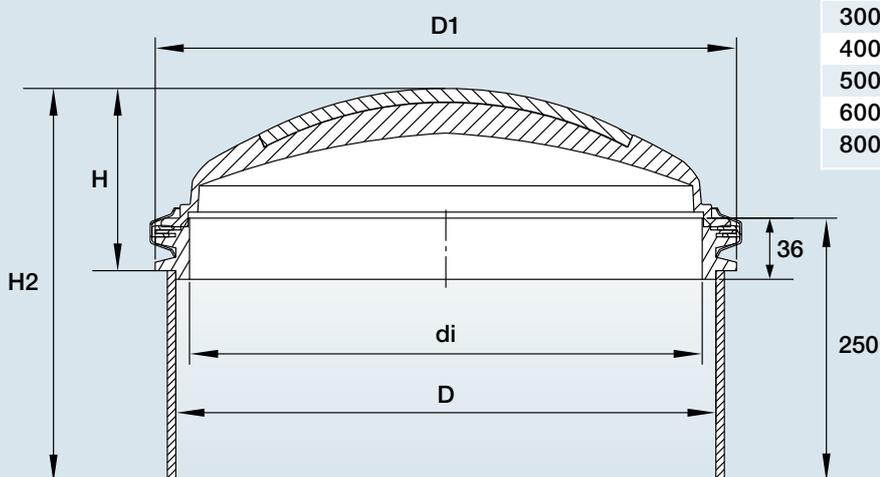
Der ergonomischer Handgriff erleichtert die Handhabung und verleiht dem Deckel eine zusätzliche Stabilität.



Das Fallsicherungsset (s. Zubehör) vereinfacht den Revisionsvorgang beim vertikalen Einbau des Mannlochs.

- Tiefgezogener Deckel, aus einem Material gefertigt, mit hoher Stabilität
- Ergonomische Gestaltung des Handgriffs mit stabilisierender Funktion
- Schraubenloser Schnellverschluss mit Spannung aus Edelstahl
- Fünf Nennweiten bis DN800
- Größte Auswahl am Markt, Materialauswahl inkl. PE natur, PE elektrisch leitfähig und PVC
- Dichtungsring endlos gefertigt, ohne Klebestelle
- Optionale Deckel-Fallsicherung für den vertikalen Einbau
- Zertifizierungen und Zeugnisse für die Dokumentation, inkl. Lebensmittelzulassung

## Abmessungen (mm)



DN	di	D	D1	H ca.	H2 ca.
300	312	322	352	90	304
400	410	420	450	103	317
500	510	520	550	116	330
600	610	620	650	129	343
800	810	820	850	155	370

Mit optionalem Stutzen

## MWF Mannloch mit Flansch, Deckel und Schnellspanverschluss, ohne Stutzen



Beispiel:  
Deckel PVC transparent,  
Flansch PE schwarz

DN mm	Werkstoff Flansch/Deckel	Ausführung Flansch	Artikelnr.
300	PP/PP	PP-H grau	99777
400	PP/PP	PP-H grau	99778
500	PP/PP	PP-H grau	99779
600	PP/PP	PP-H grau	99780
800	PP/PP	PP-H grau	99781
300	PE/PE	PE schwarz	99782
400	PE/PE	PE schwarz	99783
500	PE/PE	PE schwarz	99784
600	PE/PE	PE schwarz	99785
800	PE/PE	PE schwarz	99786
300	PE/PVC*	PE schwarz	99787
400	PE/PVC*	PE schwarz	99788
500	PE/PVC*	PE schwarz	99789
600	PE/PVC*	PE schwarz	99790
800	PE/PVC*	PE schwarz	99791
300	PP/PVC*	PP-H grau	99792
400	PP/PVC*	PP-H grau	99793
500	PP/PVC*	PP-H grau	99794
600	PP/PVC*	PP-H grau	99795
800	PP/PVC*	PP-H grau	99796
300	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99797
400	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99798
500	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99799
600	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99800
800	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99801
300	PE-n/PE-n	PE natur	99802
400	PE-n/PE-n	PE natur	99803
500	PE-n/PE-n	PE natur	99804
600	PE-n/PE-n	PE natur	99805
800	PE-n/PE-n	PE natur	99806
300	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99807
400	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99808
500	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99809
600	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99810
800	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99811
300	PVC/PVC*	PVC	99812
400	PVC/PVC*	PVC	99813
500	PVC/PVC*	PVC	99814
600	PVC/PVC*	PVC	99815
800	PVC/PVC*	PVC	99816

\*Deckel wahlweise PVC transparent

## MWF Mannloch mit Flansch, Deckel und Schnellspanverschluss, mit Stutzen



Beispiel:  
Deckel PVC transparent,  
Flansch und Stutzen  
PE schwarz

DN mm	Werkstoff Flansch/Deckel	Ausführung Flansch und Stutzen	Artikelnr.
300	PP/PP	PP-H grau	99874
400	PP/PP	PP-H grau	99875
500	PP/PP	PP-H grau	99876
600	PP/PP	PP-H grau	99877
800	PP/PP	PP-H grau	99878
300	PE/PE	PE schwarz	99879
400	PE/PE	PE schwarz	99880
500	PE/PE	PE schwarz	99881
600	PE/PE	PE schwarz	99882
800	PE/PE	PE schwarz	99883
300	PE/PVC*	PE schwarz	99884
400	PE/PVC*	PE schwarz	99885
500	PE/PVC*	PE schwarz	99886
600	PE/PVC*	PE schwarz	99887
800	PE/PVC*	PE schwarz	99888
300	PP/PVC*	PP-H grau	99889
400	PP/PVC*	PP-H grau	99890
500	PP/PVC*	PP-H grau	99891
600	PP/PVC*	PP-H grau	99892
800	PP/PVC*	PP-H grau	99893
300	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99894
400	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99895
500	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99896
600	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99897
800	PP-s/PP-s	PP schwer entflammbar	99898
300	PE-n/PE-n	PE natur	99899
400	PE-n/PE-n	PE natur	99900
500	PE-n/PE-n	PE natur	99901
600	PE-n/PE-n	PE natur	99902
800	PE-n/PE-n	PE natur	99903
300	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99904
400	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99905
500	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99906
600	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99907
800	PE-el/PE-el	PE elektrisch leitfähig	99908
300	PVC/PVC*	PVC	99910
400	PVC/PVC*	PVC	99911
500	PVC/PVC*	PVC	99912
600	PVC/PVC*	PVC	99913
800	PVC/PVC*	PVC	99914

\*Deckel wahlweise PVC transparent

# Zubehör/Ersatzteile MWF Mannloch

## Fallsicherungsset MWF Mannlochdeckel



Halterungen	Länge	Werkstoffe	Artikelnr.
Behälter/Deckel		Ausführung	
PP/PP	0,5 m	PP-H grau/Edelstahl 1.4301	99847
PP/PVC	0,5 m	PP-H grau/PVC/Edelstahl 1.4301	99848
PP-s/PP-s	0,5 m	PP schwer entflammbar/Edelstahl 1.4301	99849
PE-n/PE-n	0,5 m	PE natur/Edelstahl 1.4301	99850
PE/PE	0,5 m	PE schwarz/Edelstahl 1.4301	99851
PE/PVC	0,5 m	PE schwarz/PVC/Edelstahl 1.4301	99852
PVC/PVC	0,5 m	PVC/Edelstahl 1.4301	99853
PE-el/PE-el	0,5 m	PE elektrisch leitfähig/Edelstahl 1.4301	99854
PP/PP	1,0 m	PP-H grau/Edelstahl 1.4301	99855
PP/PVC	1,0 m	PP-H grau/PVC/Edelstahl 1.4301	99856
PP-s/PP-s	1,0 m	PP schwer entflammbar/Edelstahl 1.4301	99857
PE-n/PE-n	1,0 m	PE natur/Edelstahl 1.4301	99858
PE/PE	1,0 m	PE schwarz/Edelstahl 1.4301	99859
PE/PVC	1,0 m	PE schwarz/PVC/Edelstahl 1.4301	99860
PVC/PVC	1,0 m	PVC/Edelstahl 1.4301	99861
PE-el/PE-el	1,0 m	PE elektrisch leitfähig/Edelstahl 1.4301	99862

## Spannring MWF Mannloch

DN	Werkstoff	Artikelnr.
mm	Edelstahl	
300	1.4301	99748
400	1.4301	99749
500	1.4301	99750
600	1.4301	99751
800	1.4301	99753

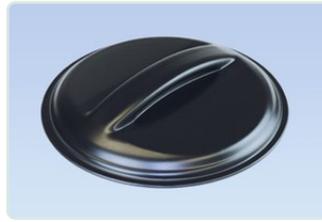
## Dichtung MWF Mannloch

DN	Werkstoff	Artikelnr.
mm	Ausführung	
300	TPE-S	99754
400	TPE-S	99755
500	TPE-S	99756
600	TPE-S	99757
800	TPE-S	99759

## Deckel MWF Mannloch



PP-H grau



PE schwarz



PP schwer entflammbar



PE natur



PE elektrisch leitfähig



PVC



PVC transparent

Der Deckel aus PVC ist wahlweise in der Ausführung transparent verfügbar.

DN mm	Werkstoff		Artikelnr.
	Deckel	Ausführung	
300	PP	PP-H grau	99817
400	PP	PP-H grau	99818
500	PP	PP-H grau	99819
600	PP	PP-H grau	99820
800	PP	PP-H grau	99821
300	PE	PE schwarz	99822
400	PE	PE schwarz	99823
500	PE	PE schwarz	99824
600	PE	PE schwarz	99825
800	PE	PE schwarz	99826
300	PP-s	PP schwer entflammbar	99827 <sup>S</sup>
400	PP-s	PP schwer entflammbar	99828
500	PP-s	PP schwer entflammbar	99829
600	PP-s	PP schwer entflammbar	99830
800	PP-s	PP schwer entflammbar	99831
300	PE-n	PE natur	99832
400	PE-n	PE natur	99833
500	PE-n	PE natur	99834
600	PE-n	PE natur	99835
800	PE-n	PE natur	99836
300	PVC*	PVC (*wahlweise transparent)	99837 <sup>*</sup>
400	PVC*	PVC (*wahlweise transparent)	99838
500	PVC*	PVC (*wahlweise transparent)	99839
600	PVC*	PVC (*wahlweise transparent)	99840
800	PVC*	PVC (*wahlweise transparent)	99841
300	PE-el	PE elektrisch leitfähig	99842 <sup>el</sup>
400	PE-el	PE elektrisch leitfähig	99843
500	PE-el	PE elektrisch leitfähig	99844
600	PE-el	PE elektrisch leitfähig	99845
800	PE-el	PE elektrisch leitfähig	99846

\*Deckel wahlweise PVC transparent

# Revisionsstutzen

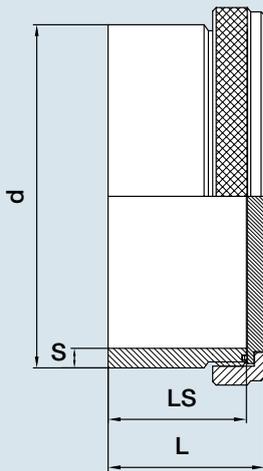


## Revisionsstutzen für den Einbau in Behälter oder Rohrleitungen

- einsetzbar als Kontroll- oder Reinigungsöffnung
- zum Einschweißen von Messgeräten (Füllstandssonden, etc.) geeignet
- Dichtungswerkstoff EPDM
- Deckel gegen Herausfallen durch Überwurfmutter gesichert und leicht zu wechseln
- für den drucklosen Betrieb in chemischen Anlagen geeignet

d mm	LS mm	L mm	S mm	Artikelnummer		
				PP/PP	PE/PE	PVC/PVC*
90	80	90	8,2	91569	91568	91623
110	80	90	10,0	91297	91296	91443
125	80	90	11,4	91299	91298	91624
140	80	90	8,3	91748	91719	92100
160	80	90	9,5	91301	91300	91486
200	80	90	11,9	91303	91302	91304
250	80	90	14,8	91306	91305	91625
280	80	90	16,6	91308	91307	91626

\*PVC/PVC: Stutzen PVC grau, Deckel PVC transparent.



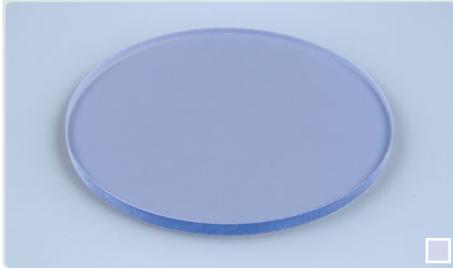
## Revisionsstutzen mit transparentem Deckel

d mm	LS mm	L mm	S mm	Artikelnummer			
				PP	PVC	PE	PVC
90	80	90	8,2	99090		99091	
110	80	90	10,0	99092		99093	
125	80	90	11,4	99094		99095	
140	80	90	8,3	99096		99097	
160	80	90	9,5	99098		99099	
200	80	90	11,9	99100		99101	
250	80	90	14,8	99102		99103	
280	80	90	16,6	99104		99105	



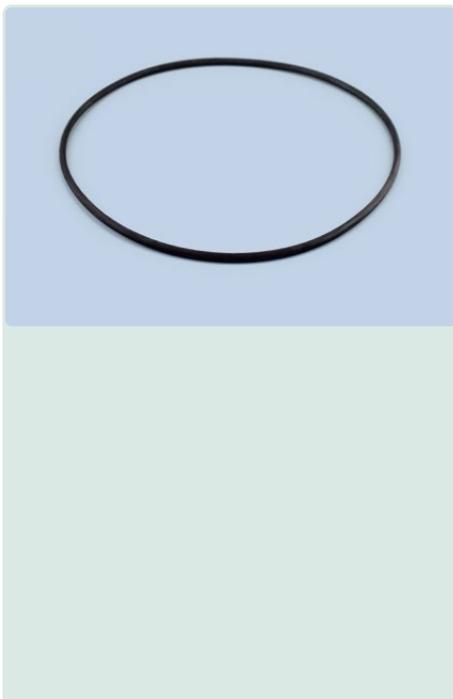
Andere Abmessungen und Materialien auf Anfrage.

# Ersatzteile Revisionsstutzen



## Einlegedeckel für Revisionsstutzen

Außendurchmesser mm	Artikelnummer		
	PP	PE	PVC
90	99301	99302	99303
110	91090	90888	91264
125	91091	90889	91265
140	99304	99305	99306
160	91092	90890	91266
200	91093	90891	91267
250	91094	90892	91268
280	91095	90893	91269



## O-Ring für Revisionsstutzen

Material Ausführung	d* mm	Artikelnr.
EPDM	90	91750
	110	91751
	125	91752
	140	91753
	160	91754
	200	91755
	250	91756
	280	91757
FPM Viton	90	91758
	110	91759
	125	91760
	140	91761
	160	91762
	200	91763
	250	91764
	280	91765

\*Durchmesser der Revisionsstutzen



## Überwurfmutter für Revisionsstutzen

d* mm	Artikelnr.
	PP
90	91913
110	91230
125	91231
140	91914
160	91232
200	91233
250	91234
280	91235

\*Durchmesser der Revisionsstutzen

Weitere Produkte finden Sie in unserem Hauptkatalog  
oder unter [www.mwf-technik.de](http://www.mwf-technik.de)

**MWF Technik GmbH & Co. KG**

Halsschlag 9

56427 Siershahn

Germany

Tel. +49 2623 97099-0

Fax +49 2623 97099-22

[info@mwf-technik.de](mailto:info@mwf-technik.de)

[www.mwf-technik.de](http://www.mwf-technik.de)



DIN EN ISO 9001  
REG.-NR. Q1 0117188